

Estimado padre o guardián:

De acuerdo con la ley estatal y la ley "No Child Left Behind Act" (Que Ningún Niño Se Quede Atrás), TODOS los estudiantes elegibles para comidas gratis o reducidas y TODOS los estudiantes que no alcanzan las metas en exámenes estatales y que asisten a escuelas identificadas en necesidad de mejoramiento, son elegibles para ayuda académica adicional en matemáticas y artes de lenguaje (lectura). Este programa es GRATIS para niños que cualifican. Se le envía este folleto y aplicación ya que su niño puede ser elegible. A continuación encontrara información importante sobre el programa de Servicios Educativos Suplementarios "Supplemental Educational Services" (SES):

- **PROVEEDORES: Compañías** de tutoría aprobadas por el estado que ofrecen esta tutoría **GRATIS**.
- Este es un servicio GRATIS que se ofrece por medio de compañías particulares antes o después de horas escolares.
- El sistema escolar no ofrece ni paga por servicios de transporte.
- La participación de su niño(a) en este programa no es un requisito pero es recomendable. Usted, la coordinadora de padres y el maestro de su niño deben decidir cual es el mejor programa académico para su niño (niña).
- Empiecen el programa lo mas pronto posible y sigan con el programa durante el año escolar. Se requiere que los proveedores provean por lo menos 30 horas de instrucción de tutoría y que no excedan más de 4 horas por semana.
- Los niños se benefician mucho más de esta ayuda académica adicional cuando **asisten a las clases regularmente**.
- Se les dará prioridad a los niños con mayores necesidades académicas en este programa.

Usted puede solicitar que la escuela le envíe una lista de compañías proveedoras de "SES". Para mayor información visite el centro de padres de su escuela y el sitio Web del Departamento de Educación de Georgia en www.doe.k12.ga.us.

Para solicitar estos servicios, por favor llene las dos partes que se encuentran en este folleto: "Solicitud Para Servicios Educativos Suplementarios" y "Autorización Para Divulgar la Información en el Expediente Académico". Devuelva esta hoja completa con su firma a la escuela de su niño(a) antes del 17 de diciembre del 2008. Si tiene alguna pregunta, por favor llame a la escuela de su niño(a) o a la Oficina de Programas Federales y Especiales (Office of Federal and Special Programs) al (678)301-6835 o (678) 301-7065.

Sinceramente,
Carol Grady, Directora de Programas Federales Especiales



SOLICITUD PARA SERVICIOS EDUCATIVOS SUPLEMENTARIOS DEL 2008-2009

Debe ser devuelta a la escuela antes de diciembre 17, 2008

Nombre del estudiante (Student's Name) _____

Nombre del Padre/Madre/Guardián: _____

Dirección (Mailing Address): _____

Teléfono (Phone): _____ Fecha de nacimiento _____

Escuela (School): _____

Grado (Grade): _____ Género: F M

Maestro/a (Teacher): _____

_____ **No deseo** participar en este programa.

Quiero que mi niño reciba servicios de SES (tutoría gratis) en:
____ Artes de lenguaje/lectura (Reading) ____ Matemáticas (Math)

Con la presente estoy solicitando Servicios Suplementarios para mi niño(a). Entiendo que las Escuelas Publicas del Condado de Gwinnett no pueden garantizar que mi niño(a) reciba los servicios del proveedor que yo prefiero. También entiendo que la ley impone un límite anual a la cantidad que se le puede pagar a un proveedor por cada estudiante.

PROVEEDOR PREFERIDO: Escriba tres proveedores que usted prefiere en orden de preferencia. Use la lista de proveedores y seleccione 3 compañías de diferente nombre.

1. _____
2. _____
3. _____

AUTORIZACIÓN PARA DIVULGAR LA INFORMACIÓN EN EL EXPEDIENTE ACADÉMICO

Autorizo a las Escuelas Publicas del Condado de Gwinnett a que divulguen la información en el expediente académico del estudiante: _____ al proveedor asignado.

Nombre del padre: (Letra de imprenta) _____

Firma del padre: _____ Fecha: _____

Números de teléfono de los padres: Casa: _____

Celular: _____ Trabajo: _____

Correo electrónico: _____

Reuniones de Padres y Ferias de Proveedores:

Meadowcreek High School: diciembre 2, 6:30-8:00 PM

Sweetwater Middle School: diciembre 4, 6:30-8:00 PM

Radloff Middle School: diciembre 9, 6:30 8:00 PM

MUST BE COMPLETED BY SCHOOL:

School Use Only: Date received: _____

LEP/ELL _____ SWD _____